



**Struttura:** portante in massello di frassino laccato a poro aperto color Liquirizia, oppure in noce Canaletto tinto Soft Brown, laccato poliestere opaco. Il legno è stabilizzato in forni di essiccazione, lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature. La struttura in legno comprende un telaio di metallo verniciato lucido color Castagna, Verde Bosco o Black Coffee.

Scocca in metallo annegata in schiuma poliuretana ignifuga con molleggio garantito da cinghie elastiche ad alta componente di caucciù, successivamente rivestita con fibra termolegata traspirante. Delle viti decorative in acciaio inox verniciato in tinta con le finiture previste per il telaio di metallo sono presenti sulle gambe della poltrona, in prossimità della loro giunzione con il telaio. La confezione della fodera è caratterizzata da morbide impunture.

**Sfoderabilità:** rivestimento in tessuto o pelle completamente sfoderabile, rimuovendo la scocca. Scivolante protettivo in feltro nero.

### AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE DELLA FODERA

Le fodere dello schienale e della seduta possono essere realizzate con il medesimo rivestimento e variante colore (tessuto o pelle) o con tessuti e pelli differenti tra loro.

**Structure:** weight-bearing, in solid ash with open-pore Licorice colour lacquer finish or in Canaletto walnut, stained Soft Brown with matt polyester lacquer finish. The wood is kiln-dried, crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery. The wooden structure comprises a metal frame varnished polished Chestnut, Forest Green or Black Coffee colour.

Metal shell coated in fire-resistant polyurethane foam with suspension provided by high-rubber-content elastic webbing, then covered with breathable heat-bonded fibre. Decorative stainless-steel screws varnished to match the finishes available for the metal frame are present on the legs of the armchair, near where they are joined to the frame. Tailoring of the cover features soft top-stitching.

**Covers:** upholstery in fabric or leather is completely removable, by removing the frame. Black protective felt glides.

### INFORMATION REGARDING UPHOLSTERY

The backrest and seat upholstery can be made in the same material and colour (fabric or leather) or combined with different fabrics or leathers.

**Gestell:** Tragendes Gestell aus Eschenmassivholz mit offenporiger Lackierung in der Farbe Lakritze oder aus Nussbaum Canaletto gebeizt in Soft Brown mit matter Polyesterlackierung. Das Holz wird im Trocknungssofen stabilisiert und die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung mit Zusammenbau über Dübelverbindungen. Das Holzgestell umfasst einen Metallrahmen mit glänzender Lackierung in der Farbe Kastanienbraun, Waldgrün oder Black Coffee. Sitzschale aus Metall mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum und Federung mit elastischen Riemen mit hohem Kautschukanteil und Polsterung mit thermobondierter atmungsaktiver Faser. Zierschrauben aus Edelstahl mit Lackierung in der gleichen Farbe wie, die für den Metallrahmen vorgesehen sind, befinden sich an den Beinen des Sessels in der Nähe der Verbindung der Beine mit dem Rahmen. Die Konfektionierung des Bezugs ist durch weiche Nähte charakterisiert.

**Abziehbarkeit:** Der Stoffbezug oder Lederbezug ist komplett abziehbar, nachdem die Sitzschale abgenommen wurde. Schutzgleiter aus schwarzem Filz.

### HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG DES BEZUGS

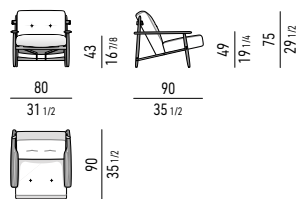
Die Bezüge der Rückenlehne und der Sitzfläche können mit dem gleichen Bezug und in der gleichen Farbe (Stoff oder Leder) oder mit unterschiedlichen Stoffen und Lederarten ausgeführt werden.

**Structure :** portante en frêne massif à pore ouvert laqué couleur Régilisse, ou en noyer Canaletto teinté Soft Brown, laqué polyester mat. Le bois est stabilisé dans des fours de séchage ; la fabrication effectuée sur une machine à commande numérique et l'assemblage par tourillons. La structure en bois est composée d'un cadre en métal peint couleur Châtaigne, Vert Forêt ou Black Coffee brillant. Coque en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge avec suspension assurée par des sangles élastiques à haute teneur en caoutchouc, recouverte ensuite de fibre thermocollée respirante. À proximité de leur jonction avec le cadre, les pieds du fauteuil sont pourvus de vis décoratives en acier inoxydable, peintes de la même couleur que le cadre en métal. La confection de la housse est caractérisée par des surpiques souples.

**Déhoussage :** revêtement en tissu ou en cuir entièrement déhoussable, en enlevant la coque. Patins glisseurs en feutre noir.

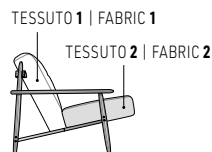
### PRÉCISIONS CONCERNANT LA CONFECTION DU REVÊTEMENT

Les housses de dossier et de l'assise peuvent être réalisées avec le même revêtement et la même variante de couleur (tissu ou cuir) ou avec des tissus et des cuirs différents.

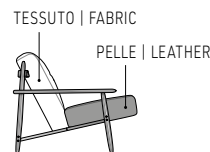


### VERSIONE | VERSION "MIX"

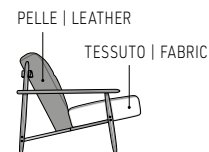
#### MIX "A"



#### MIX "B"

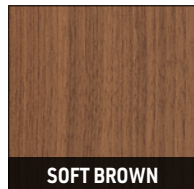


#### MIX "C"



### STRUTTURA STRUCTURE

#### NOCE CANALETTO CANALETTO WALNUT



#### FRASSINO ASH



### TELAIO FRAME

#### METALLO LUCIDO POLISHED METAL

